

Operating manual

Anemometer

Model: AeroTemp



ENG

Table of contents

1. Introduction	3
2. Appearance	3
3. Illustration of display screen	4
4. Operation instructions	5
5. Trouble shootings	7
6. Technical data	8
7. Warranty/Exceptions from responsibility	9

Appendix 1. Certificate of acceptance and sale

Appendix 2. Warranty card

INTRODUCTION

ADA AeroTemp anemometer is a unit with high stability and advanced sensor technology. It is suitable for the measurement of air speed and temperature under normal ambient temperature. It is an ideal instrument in environmental monitor stations, hospitals, building air conditioning heating, ventilation test and calibrating temperature. This model has the advantages of easy operation, rapid measurement, safe usage and portability. It has backlight LCD display and has the function of default parameters saved and measurement data maintained automatically which can avoid to reset for each power on.

APPEARANCE

1. Impeller protection cap
2. Impeller
3. Temperature measurement sensor parts
4. LCD screen
5. Temperature unit switch button UNIT
6. Power/ Wind chill button /WCI
7. Set//HOLD button;
8. Safety sling
9. Battery compartment

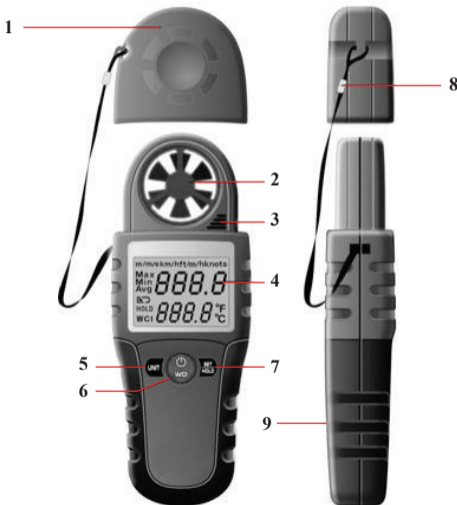
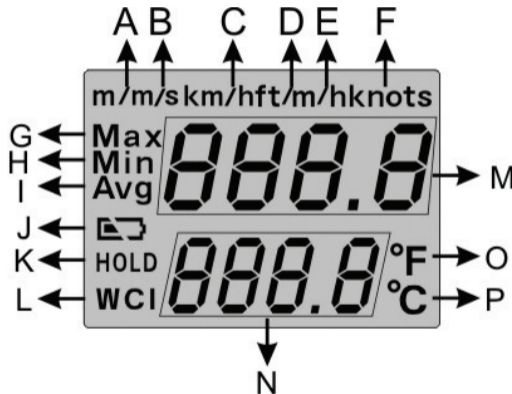


ILLUSTRATION OF DISPLAY SCREEN

- A) Air speed unit: m/min
- B) Air speed unit: m/s
- C) Air speed unit: km/hr
- D) Air speed unit: ft/min
- E) Air speed unit: m/h
- F) Air speed unit: knots
- G) Maximum wind speed indicator
- H) Minimum wind speed indicator
- I) Average wind speed indicator
- J) Low battery display indicator
- K) Screen hold indicator
- L) Wind chill indicator
- M) Wind speed value
- N) Temperature value
- O) °F indicator
- P) °C indicator



OPERATION INSTRUCTIONS

1. Unscrew the battery lid according to the arrows direction, remove insulation pad under the battery and place a CR2032 button battery according to the polarity indication, then put back the battery lid.
2. Press WCI button to power on the unit and the default status is wind speed and environment temperature measurement .
3. Wind speed measurement: pull out the impeller protection cap to make the fan vertical to wind direction. Current wind speed will be displayed on the up line of the screen.
4. Adjustment of wind speed display mode: in normal state, press SET/HOLD button to change display mode. Press each time to switch from real-time, MAX, MIN, AVG in turns and display corresponding signs and no sign indicator for real time mode.
5. Adjustment of wind speed unit: in normal state, press UNIT button, the wind speed unit flashes. then press SET/HOLD button to switch the units (m/m, m/s, km/h , ft/m, m/h, knots). Each press will make corresponding unit flashes. Press UNIT button twice to exit this mode. The units don't flash any more and return to normal state.
6. Adjustment of temperature unit: in normal state, press UNIT button twice continuously to enter this mode. At this time, the temperature unit flashes. Then press SET/HOLD button to switch between °F and °C. Each press can make corresponding temperature unit flashes. Press UNIT button again to exit this mode. The temperature units don't flash any more and return to normal state.
7. The screen hold function: in normal state, hold SET/HOLD button for 2 seconds to lock the screen content and "HOLD" sign appears. Press this button again to release lock and return to normal state.

Notes: During hold period, if battery lack of power, low battery indicator will appear on the screen.

8. Environment temperature and wind chill temperature display: in normal state, environment temperature displayed in below line. Press /WCI button to display wind chill in below line and WCI sign. Press again to return to environment temperature display and WCI sign disappears.

Note: Wind chill is only used for the wind speed $>1.34\text{m/s}$ (4.8km/h).

9. Power off the unit: hold /WCI button for more than 2S to power off the unit.

Operation notes

1. Please don't operate this product unless the manual has been read.
2. To ensure the accuracy, pull out the impeller protection cap before use and make sure the sensor fully contact with the measured environment and the fan be vertical to the wind direction.
3. Please don't make pressure to the two sides of the impeller to avoid harming the impeller axle and affect the measurement accuracy.
4. The low battery indication will appear on the screen when lack of power.
5. Backlight off after 15s: the backlight off if no action in 15s.
6. Power off after 5 minutes: the unit will power off automatically in about 5 minutes if no action and the impeller stops running.
7. Parameters memory function setting: after setting the parameter, it stores automatically. Next power-on, it measures as the last set parameters.
8. Don't immerse the product into liquid.
9. Don't make the unit close to the magnet.
10. To avoid damages to the instrument, do not use it near following places:
 - a) Environment has vapor and dust;
 - b) EMF places (Electro-magnetic fields: such as arc welders, induction heaters)
 - c) Static environment

Battery Safety Instructions


- Please remove the batteries when clean the product.
- Remove the batteries before long term storage
- Please install the batteries properly as the instructions of the positive and negative charges

- Please dispose the waste batteries properly. High temperature will cause explosions and do not burn the batteries. Strap insulated tape around the battery charges to avoid unsafe contacts with other objects. Many countries have regulations about the batteries disposing. Please follow the local regulations of battery disposing.

Cautions

- Handle with care and do not let the unit drop down.
- Do not disassemble the unit to avoid failure.
- Please put back the impeller protection cap when not in use.
- Do not place the unit together with corrosive gases or objects.
- Please keep clean and keep away from water.
- Avoid dust and water, which may stain the unit.
- Don't immerse the product into water, which will result in damage to product.
- Please remove the battery, if it is not for use for a long time.

TROUBLE SHOOTINGS

Problems	Causes	Solutions
No display on the screen	Battery runs down	Check and replace the battery
Show “  ” sign	Low battery	Replace the battery

TECHNICAL DATA

Measuring range (temperature)	0°C~50°C
Measuring range (wind speed)	0.4~30.0 m/s 80~5910 ft/min
Measuring accuracy (temperature)	±1.2°C
Measuring accuracy (wind speed)	±(3% +0.2 m/s), ±(3% +40 ft/min)
Resolution: temperature	0.1°C
Wind speed	0.1m/s 1ft/min
Wind speed response time	<2s
Backlight off time	About 15s
Automatic off	About 5 minutes
Power supply	CR2032
Working current	Backlight light on<10mA; No backlight <3mA

Standby current	<150uA
Operating temperature	0°C~50°C
Working humidity	5%~95%RH non-condensing
Storage Condition	-30~60°C <85% RH (w/o batteries)
Size	148mm×53mm×22mm
Weight	About 78.5g (w/o batteries)

Warranty

This product is warranted by the manufacturer to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of two (2) years from the date of purchase.

During the warranty period, and upon proof of purchase, the product will be repaired or replaced (with the same or similar model at manufacturer's option), without charge for either parts or labour.

In case of a defect please contact the dealer where you originally purchased this product. The warranty will not apply to this product if it has been misused, abused or altered. Without limiting the foregoing, leakage of the battery, bending or dropping the unit are presumed to be defects resulting from misuse or abuse.

Exceptions from responsibility

The user of this product is expected to follow the instructions given in the operator's manual.

Although all instruments leave our warehouse in perfect condition and adjustment the user is expected to carry out periodic checks of the product's accuracy and general performance.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for results of a faulty or intentional usage or misuse including any direct, indirect, consequential damage, and loss of profits.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for consequential damage, and loss of profits by any disaster (earthquake, storm, flood ...), fire, accident, or an act of a third party and/or a usage in other than usual conditions.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits due to a change of data, loss of data and interruption of business etc., caused by using the product or an unusable product.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits caused by usage other than explained in the user's manual.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for damage caused by wrong movement or action due to connecting with other products.

WARRANTY DOESN'T EXTEND TO FOLLOWING CASES:

1. If the standard or serial product number will be changed, erased, removed or will be unreadable.
2. Periodic maintenance, repair or changing parts as a result of their normal runout.
3. All adaptations and modifications with the purpose of improvement and expansion of normal sphere of product application, mentioned in the service instruction, without tentative written agreement of the expert provider.
4. Service by anyone other than an authorized service center.
5. Damage to products or parts caused by misuse, including, without limitation, misapplication or negligence of the terms of service instruction.
6. Power supply units, chargers, accessories, wearing parts.
7. Products, damaged from mishandling, faulty adjustment, maintenance with low-quality and non-standard materials, presence of any liquids and foreign objects inside the product.
8. Acts of God and/or actions of third persons.
9. In case of unwarranted repair till the end of warranty period because of damages during the operation of the product, its transportation and storing, warranty doesn't resume.

WARRANTY CARD

Name and model of the product _____

Serial number _____ date of sale _____

Name of commercial organization _____ stamp of commercial organization

Warranty period for the instrument exploitation is 24 months after the date of original retail purchase.

During this warranty period the owner of the product has the right for free repair of his instrument in case of manufacturing defects.

Warranty is valid only with original warranty card, fully and clear filled (stamp or mark of the seller is obligatory).

Technical examination of instruments for fault identification which is under the warranty, is made only in the authorized service center.

In no event shall manufacturer be liable before the client for direct or consequential damages, loss of profit or any other damage which occur in the result of the instrument outage.

The product is received in the state of operability, without any visible damages, in full completeness. It is tested in my presence. I have no complaints to the product quality. I am familiar with the conditions of warranty service and I agree.

purchaser signature _____

Before operating you should read service instruction!

If you have any questions about the warranty service and technical support contact seller of this product

Certificate of acceptance and sale

_____ **No** _____

name and model of the instrument

Corresponds to _____

designation of standard and technical requirements

Data of issue _____

Stamp of quality control department

Price

Sold _____ Date of sale _____

name of commercial establishment

Руководство по эксплуатации
Анемометр-термометр
Модель: AeroTemp



Производитель: ADAINSTRUMENTS

Адрес: WWW.ADAINSTRUMENTS.COM

RUS

Содержание

1. Описание	15
1. Внешний вид	15
2. Значки на дисплее	16
3. Работа с прибором	17
4. Устранение неисправностей	19
5. Технические характеристики	20
6. Гарантия/Освобождение от ответственности	21

Приложение 1. Гарантийный талон

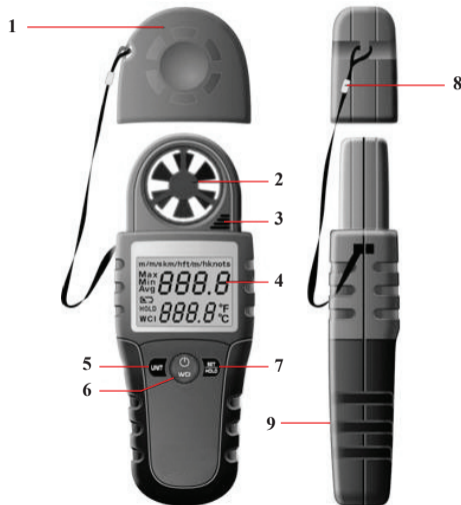
Приложение 2. Свидетельство о приемке и продаже

ОПИСАНИЕ

Анемометр применяется для измерения скорости воздуха и его температуры. Прибор идеален для применения на станциях наблюдения за окружающей средой, для проверки вентиляции, кондиционирования воздуха, в парусном и авиационном и парашютном спорте. Прибор легок в управлении.

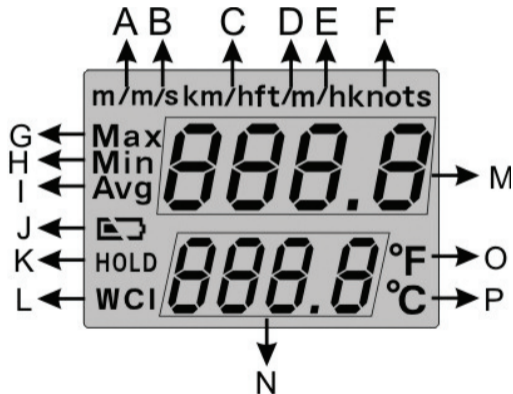
ВНЕШНИЙ ВИД

1. Защитный колпачок лопасти
2. Лопасть
3. Датчик измерения температуры
4. ЖК дисплей
5. Кнопка переключения единицы измерения температуры UNIT
6. Кнопка ВКЛ/WCI (измерение температуры с учетом ветра)
7. Установка SET/Сохранение измеренного значения HOLD;
8. Предохранительный строп
9. Батарейный отсек



ЗНАЧКИ НА ДИСПЛЕЕ

- A) Единица измерения скорости воздуха: м/мин
- B) Единица измерения скорости воздуха: м/сек
- C) Единица измерения скорости воздуха: км/ч
- D) Единица измерения скорости воздуха: футы/мин
- E) Единица измерения скорости воздуха: м/ч
- F) Единица измерения скорости воздуха: узлы
- G) Индикатор максимальной скорости ветра
- H) Индикатор минимальной скорости ветра
- I) Индикатор средней скорости ветра
- J) Индикатор низкого заряда батареи
- K) Индикатор сохранения значения (HOL D)
- L) Индикатор температуры с учетом ветра
- M) Значение скорости ветра
- N) Значение температуры
- O) Температура в °F
- P) Температура в °C



РАБОТА С ПРИБОРОМ

1. Откройте крышку батарейного отсека, извлеките изоляционную подкладку, которая находится под батареей и поместите батарею CR2032 на место. Соблюдайте полярность.
2. Нажмите на кнопку WCI, чтобы включить прибор. Активируются функции измерение скорости ветра и температура окружающей среды.
3. Измерение скорости ветра: снимите защитный колпачок лопасти. Лопасть должна находиться вертикально по направлению ветра. На дисплее отобразится текущее значение скорости ветра.
4. Настройка режима отображения скорости ветра: в нормальном положении, нажмите кнопку SET/HOLD, чтобы изменить режим. Нажимайте на кнопку, чтобы переключить MAX, MIN, AVG режим.
5. Настройка единиц измерения скорости ветра: в нормальном положении нажмите на кнопку UNIT, единица измерения скорости ветра начнет мигать. Затем нажмите на кнопку SET/HOLD, чтобы переключить единицы измерения: м/мин, м/сек, км/ч, футы/мин, м/ч, футы/м, м/ч, узлы. Единица измерения при каждом нажатии будет мигать. Нажмите на кнопку UNIT два раза, чтобы выйти из этого режима. Единица измерения больше не мигает.
6. Настройка единицы измерения температуры: в нормальном положении нажмите на кнопку UNIT два раза, чтобы войти в режим выбора единицы измерения температуры воздуха. Выбранная единица измерения мигает. Затем нажмите на кнопку SET/HOLD, чтобы выбрать °F или °C. Единица измерения при каждом нажатии будет мигать. Нажмите на кнопку UNIT еще раз, чтобы выйти из этого режима. Единица измерения температуры больше не мигает.
7. Функция сохранения измеренного значения (HOLD): Нажмите и удерживайте кнопку SET/HOLD в течение 2х секунд, чтобы зафиксировать значение на дисплее. На дисплее отображается значок HOLD. Нажмите на кнопку еще раз - значение не будет зафиксировано на дисплее. Прибор возвращается в нормальный режим работы.

Важно: Если уровень заряда батареи низкий во время активации функции HOLD — на дисплее отобразится индикатор низкого уровня заряда батареи.

8. Отображение температуры окружающей среды и температуры с учетом ветра: температура окружающей среды отображается в нижней строке. Нажмите кнопку WCI, чтобы отобразить температуру с учетом ветра в нижней строке. На дисплее отобразится значок WCI. Нажмите на кнопку еще раз, чтобы вернуться в режим измерения окружающей температуры. Значок WCI исчезнет с дисплея.

Важно: Температура с учетом ветра используется только при скорости ветра более 1.34м/с (4.8km/h).

9. Чтобы выключить прибор, нажмите и удерживайте кнопку WCI более 2х секунд.

Важно

- 1) Перед тем, как приступить к работе с прибором, ознакомьтесь с инструкцией.
- 2) Чтобы измерения были точными, снимите защитный колпачок с лопасти перед использованием. Лопасть должна находиться вертикально по направлению ветра.
- 3) Не давите на лопасть. Вы можете ее повредить.
- 4) При низком заряде батареи на дисплее отобразится индикатор низкого заряда батареи.
- 5) Подсветка автоматически отключается, если прибором не пользуются больше 15 сек.
- 6) Прибор автоматически отключается, если им не пользуются более 5 мин.
- 7) После установки параметра, он сохраняется автоматически. При включении прибора, активируется последний сохраненный параметр.
- 8) Не погружайте прибор в жидкость.
- 9) Не подносите прибор близко к магниту.
- 10) Во избежании повреждений прибора, не используйте его вблизи следующих мест:
 - a. если есть дождь, пар, пыль
 - b. электромагнитные поля (например: дуговой сварочный аппарат, индукционный нагреватель)
 - c. статическая окружающая среда


Батарея

- Вынимайте батарею каждый раз, когда чистите прибор.
- Перед длительным хранением вынимайте батареи.
- Вставляя батареи, соблюдайте полярность.
- Не подвергайте батарею воздействию высокой температуры и не сжигайте использованные батареи.

Внимание

- Обращайтесь с прибором бережно. Не роняйте его.
- Не разбирайте прибор.
- Одевайте защитный колпачок на лопасть всякий раз, когда не пользуетесь прибором.
- Не помещайте прибор вместе с коррозионным газом или объектами.
- Содержите прибор в чистоте и подальше от воды.
- Избегайте попадания пыли и воды. Это может загрязнить прибор.
- Не опускайте прибор в воду.
- Вынимайте батарею, если не используете прибор долгое время.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Решение
На дисплее нет отображения данных	Села батарея	Проверьте и замените батарею
Отображение знака “  ”	Низкий заряд батареи	Замените батарею

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Измерительный диапазон (температура)	0°C~50°C
Измерительный диапазон (скорость ветра)	0.4~30.0 м/с 80~5910 ft/min
Точность измерения (температура)	±1.2°C
Точность измерения (скорость ветра)	±(3%+0.2 м/с), ±(3%+40 ft/min)
Разрешение (температура)	0.1°C
Разрешение (скорость ветра)	0.1 м/с 1ft/min
Время отклика при измерении скорости ветра	<2 с
Отключение подсветки	через 15с
Автоматическое отключение	через 5 мин

Источник питания	CR2032
Ток во время работы	подсветка вкл.<10mA; подсветка выкл. <3mA
Ток в режиме ожидания	<150uA
Рабочая температура	0°C~50°C
Рабочая влажность	5%~95%RH без конденсации
Условия хранения	-30~60°C <85% RH (без батареи)
Размеры	148мм×53мм×22мм
Вес	Около 78.5г (без батареи)

Гарантия

Производитель предоставляет гарантию на продукцию покупателю в случае дефектов материала или качества его изготовления во время использования оборудования с соблюдением инструкции пользователя на срок до 2 лет со дня покупки. Во время гарантийного срока, при предъявлении доказательства покупки, прибор будет починен или заменен на такую же или аналогичную модель бесплатно. Гарантийные обязательства также распространяются и на запасные части.

В случае дефекта, пожалуйста, свяжитесь с дилером, у которого вы приобрели прибор. Гарантия не распространяется на продукт, если повреждения возникли в результате деформации, неправильного использования или ненадлежащего обращения.

Все вышеизложенные безо всяких ограничений причины, а также утечка батареи, деформация прибора являются дефектами, которые возникли в результате неправильного использования или плохого обращения.

Освобождение от ответственности

Пользователю данного продукта необходимо следовать инструкциям, которые приведены в руководстве по эксплуатации. Даже, несмотря на то, что все приборы проверены производителем, пользователь должен проверять точность прибора и его работу.

Производитель или его представители не несут ответственности за прямые или косвенные убытки, упущенную выгоду или иной ущерб, возникший в результате неправильного обращения с прибором.

Производитель или его представители не несут ответственности за косвенные убытки, упущенную выгоду, возникшие в результате катастроф (землетрясение, шторм, наводнение и т.д.), пожара, несчастных случаев, действия третьих лиц и/или использование прибора в необычных условиях.

Производитель или его представители не несут ответственности за косвенные убытки, упущенную выгоду, возникшие в результате изменения данных, потери данных и временной приостановки бизнеса и т.д., вызванных применением прибора.

Производитель или его представители не несут ответственности за косвенные убытки, упущенную выгоду, возникшие в результате использования прибора не по инструкции.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА СЛЕДУЮЩИЕ СЛУЧАИ:

- 1.Если будет изменен, стерт, удален или будет неразборчив типовой или серийный номер на изделии;
- 2.Периодическое обслуживание и ремонт или замену запчастей в связи с их нормальным износом;
- 3.Любые адаптации и изменения с целью усовершенствования и расширения обычной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации, без предварительного письменного соглашения специалиста поставщика;
- 4.Ремонт, произведенный не уполномоченным на то сервисным центром;
- 5.Ущерб в результате неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь этим, следующее: использование изделия не по назначению или не в соответствии с инструкцией по эксплуатации на прибор;
- 6.На элементы питания, зарядные устройства, комплектующие, быстроизнашивающиеся и запасные части;
7. Изделия, поврежденные в результате небрежного отношения, неправильной регулировки, ненадлежащего технического обслуживания с применением некачественных и нестандартных расходных материалов, попадания жидкостей и посторонних предметов внутрь.
- 8.Воздействие факторов непреодолимой силы и/или действие третьих лиц;
- 9.В случае негарантийного ремонта прибора до окончания гарантийного срока, произошедшего по причине полученных повреждений в ходе эксплуатации, транспортировки или хранения, и не возобновляется.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия и модель _____

Серийный номер _____ Дата продажи _____

Наименование торговой организации _____ Штамп торговой организации мп.

Гарантийный срок эксплуатации приборов составляет 24 месяца со дня продажи и распространяется на оборудование, ввезенное на территорию РФ официальным импортером.

В течении гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

Гарантийные обязательства действительны только по предъявлении оригинального талона, заполненного полностью и четко (наличие печати и штампа с наименованием и формой собственности продавца обязательно).

Техническое освидетельствование приборов (дефектация) на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованной мастерской.

Производитель не несет ответственности перед клиентом за прямые или косвенные убытки, упущенную выгоду или иной ущерб, возникшие в результате выхода из строя приобретенного оборудования.

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство, в частности, Федеральный закон РФ “О защите прав потребителя” и Гражданский кодекс РФ ч.II ст. 454-491.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись получателя _____

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации!

По вопросам гарантийного обслуживания и технической поддержки обращаться к продавцу данного товара

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

№ _____

НАИМЕНОВАНИЕ И ТИП ПРИБОРА

Соответствует _____
обозначение стандарта и технических условий

Дата выпуска _____

Штамп ОТК (клеймо приемщика)

Цена

Продан(а) _____ Дата продажи _____

**ADA
MEASUREMENT FOUNDATION**

WWW.ADAINSTRUMENTS.COM